

การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5
ระหว่างกลุ่มที่ฝึกอ่านด้วยการเล่าเรื่อง และกลุ่มที่ฝึกอ่านด้วยการเขียนเรื่อง



นางสาว สุณีย์ สิงห์ประไพ

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2534

ISBN 974-578-573-3

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

017080

117292689

A COMPARISON OF ENGLISH READING COMPREHENSION OF
MATHAYOM SUKSA FIVE STUDENTS BETWEEN THE GROUPS
PRACTICING BY RETELLING AND BY REWRITING

Miss Sunee Singpraphai

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Education
Department of Secondary Education
Graduate School
Chulalongkorn University
1991
ISBN 974-578-573-3

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้น
มัธยมศึกษาปีที่ 5 ระหว่างกลุ่มที่ฝึกอ่านด้วยการเล่าเรื่องและกลุ่มที่
ฝึกอ่านด้วยการเขียนเรื่อง


โดย นางสาว สุณีย์ สิงห์ประไพ

ภาควิชา มัธยมศึกษา

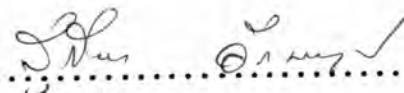
อาจารย์ที่ปรึกษา อาจารย์ สุจิตรา สวัสดิวงษ์

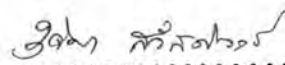


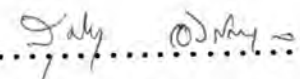
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

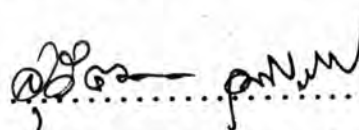
.....  คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(ศาสตราจารย์ ดร.ถาวร วัชรราชย์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

.....  ประธานกรรมการ
(รองศาสตราจารย์ สุภัทรา อักษรานุเคราะห์)

.....  อาจารย์ที่ปรึกษา
(อาจารย์ สุจิตรา สวัสดิวงษ์)

.....  กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา อังวัฒนะกุล)

.....  กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุวัฒนา อุทัยรัตน์)

สุณีย์ สิงห์ประไพ : การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้น
มัธยมศึกษาปีที่ 5 ระหว่างกลุ่มที่ฝึกอ่านด้วยการเล่าเรื่อง และกลุ่มที่ฝึกอ่านด้วยการเขียนเรื่อง
(A COMPARISON OF ENGLISH READING COMPREHENSION OF MATHAYOM SUKSA
FIVE STUDENTS BETWEEN THE GROUPS PRACTICING BY RETELLING AND BY
REWRITING) อ.ที่ปรึกษา : อ.สุจิตรา สวัสดิวงศ์, 366 หน้า
ISBN 974-578-573-3

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้น
มัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่ฝึกอ่านด้วยการเล่าเรื่องและการเขียนเรื่อง

ตัวอย่างประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียน
ศึกษานารีวิทยา เขตบางขุนเทียน กรุงเทพมหานคร ปีการศึกษา 2533 จำนวน 60 คน ซึ่งได้จากการ
สุ่มแบบเฉพาะเจาะจง ผู้วิจัยได้แบ่งตัวอย่างประชากรออกเป็นกลุ่มทดลอง 2 กลุ่ม ๆ ละ 30 คน และ
กำหนดให้กลุ่มหนึ่งฝึกอ่านด้วยการเล่าเรื่อง อีกกลุ่มหนึ่งฝึกอ่านด้วยการเขียนเรื่อง เครื่องมือที่ใช้ในการ
วิจัยครั้งนี้ได้แก่ แผนการสอน จำนวน 10 แผน และแบบสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่ง
ผู้วิจัยสร้างขึ้นสำหรับใช้ทดสอบตัวอย่างประชากรหลังการทดลอง วิเคราะห์คะแนนความเข้าใจในการอ่าน
ภาษาอังกฤษหลังการทดลองโดยการทดสอบค่าที

ผลการวิจัยพบว่า ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มที่ฝึกอ่านด้วยการเล่าเรื่อง
และกลุ่มที่ฝึกอ่านด้วยการเขียนเรื่อง ไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05



ภาควิชามัธยมศึกษา.....
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ.....
ปีการศึกษา2533.....

ลายมือชื่อนิสิต
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาวิจิตรา สวัสดิวงศ์.....


SUNEE SINGPRAPHAI : A COMPARISON OF ENGLISH READING COMPREHENSION OF MATHAYOM SUKSA FIVE STUDENTS BETWEEN THE GROUPS PRACTICING BY RETELLING AND BY REWRITING. THESIS ADVISOR : INSTRUCTOR SUJITRA SAWATDIWONG, 366 PP. ISBN 974-578-573-3

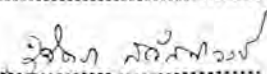
The purpose of this study was to compare English reading comprehension of mathayom sukxa five students between the groups practicing by retelling and by rewriting.

The samples of this study were 60 mathayom sukxa five students of Suksanareewitthaya School in the academic year of 1990. They were purposively sampled and divided into two experimental groups each of which consisted of 30 students. The researcher assigned one group practicing by retelling and the other group practicing by rewriting. The instruments of this study were ten daily-lesson plans and a researcher-constructed English reading comprehension test which was administered to test the samples after the experiment. The after-experiment English reading comprehension scores were analyzed by t-test.

It was found that the English reading comprehension of the students practicing by retelling was not different from that of the students practicing by rewriting at the .05 level of significance.

ภาควิชามัธยมศึกษา.....
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ.....
ปีการศึกษา 2533

ลายมือชื่อนิสิต 

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา 

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม



กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์นี้สำเร็จได้ด้วยความกรุณาอย่างสูงของ อาจารย์ สุจิตรา สวัสดิวงษ์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ในการให้คำปรึกษา แนะนำ ตลอดจนแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ด้วยความเอาใจใส่ ตลอดจนให้กำลังใจอย่างดียิ่ง ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอย่างสูง คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ทุกท่านที่กรุณาให้ คำแนะนำในการแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ทำให้วิทยานิพนธ์นี้ถูกต้องสมบูรณ์

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ ผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่าน ที่กรุณาสละเวลาช่วยเหลือในการตรวจ ความตรงของเนื้อหาของเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ และขอขอบคุณนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา ปีที่ ๕ โรงเรียนศึกษานารีวิทยา เขตบางขุนเทียน กรุงเทพมหานคร ซึ่งเป็นตัวอย่างประชากร ในการวิจัยครั้งนี้

ท้ายนี้ ผู้วิจัยขอขอบพระคุณบัณฑิตวิทยาลัย ซึ่งสนับสนุนเงินทุนบางส่วนในการทำ วิทยานิพนธ์ครั้งนี้

สุณีย์ สิงห์ประไพ



สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
กิตติกรรมประกาศ	ฉ
รายการตารางประกอบ	ณ
สารบัญแผนภูมิ	ญ
บทที่	
1 บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	6
สมมติฐานในการวิจัย	6
ขอบเขตของการวิจัย	6
คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย	7
ประโยชน์ที่จะได้รับจากการวิจัย	7
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	9
ความหมายของการอ่าน	9
ความสำคัญของการอ่าน	12
องค์ประกอบที่ช่วยให้การอ่านมีประสิทธิภาพ	16
การสอนอ่าน	22
ความสัมพันธ์ระหว่างการอ่านและการเขียน	27
กิจกรรมการเขียนที่ใช้ในการสอนอ่าน	29
ความสัมพันธ์ระหว่างการอ่านและการพูด	36
กิจกรรมการพูดที่ใช้ในการสอนอ่าน	37
การประเมินผลการอ่าน	45
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	47
งานวิจัยในประเทศ	47
งานวิจัยในต่างประเทศ	55

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า	
3	วิธีดำเนินการวิจัย	68
	การสุ่มตัวอย่างประชากร	68
	การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	69
	วิธีดำเนินการทดลองและ เก็บรวบรวมข้อมูล	73
	การวิเคราะห์ข้อมูล	74
	สถิติที่ใช้ในการวิจัย	74
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	78
5	สรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ	80
	วัตถุประสงค์ของการวิจัย	80
	การสุ่มตัวอย่างประชากร	80
	วิธีดำเนินการวิจัย	80
	ผลการวิจัย	81
	อภิปรายผลการวิจัย	81
	ข้อเสนอแนะ	82
บรรณานุกรม	84	
ภาคผนวก	103	
	ภาคผนวก ก แผนการสอนวิชาทักษะอ่าน 3 (อ 033)	104
	ภาคผนวก ข แบบสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ	341
	ภาคผนวก ค ตัวอย่างการวิเคราะห์ข้อมูล	349
	ภาคผนวก ง รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ	365
ประวัติผู้เขียน	366	

รายการตารางประกอบ

ตารางที่		หน้า
1	ค่าคะแนนสูงสุด คะแนนต่ำสุด มีชดเชยเลขคณิต ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และค่าอัตราส่วนวิกฤต ของคะแนนจากการสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนกลุ่มที่ 1 ที่ฝึกอ่านด้วยการเล่าเรื่อง (retelling) จากเรื่องที่อ่านและนักเรียนกลุ่มที่ 2 ที่ฝึกอ่านด้วยการเขียนเรื่อง (rewriting) จากเรื่องที่อ่าน	78
2	คะแนนผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้วิชาภาษาอังกฤษหลัก 2 (อ 412) และ วิชาการอ่านภาษาอังกฤษ 2 (อ 432) ปีการศึกษา 2532 ก่อนการทดลอง ของกลุ่มที่ 1 (X_1) และกลุ่มที่ 2 (X_2)	349
3	ค่าความยากง่าย (P) ค่าอำนาจจำแนก (D) ของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ (อ 033) ในการทดลองครั้งที่ 1 .	352
4	การหาค่าความเที่ยงของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ (อ 033) อัตราส่วนของผู้ที่ตอบถูก (p) อัตราส่วนของผู้ที่ตอบผิด (q) ของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ (อ 033) ในการทดลองครั้งที่ 1	353
5	การคำนวณค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานและค่าความเที่ยงของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ (อ 033) ในการทดลองครั้งที่ 1	354
6	ค่าความยากง่าย (P) ค่าอำนาจจำแนก (D) ของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ (อ 033) ที่ได้คัดเลือกไว้แล้ว ...	356
7	การหาค่าความเที่ยงของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ (อ 033) อัตราส่วนของผู้ที่ตอบถูก (p) อัตราส่วนของผู้ที่ตอบผิด (q) ของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ (อ 033) ที่ได้คัดเลือกไว้แล้ว	357

รายการตารางประกอบ (ต่อ)

ตารางที่		หน้า
8	การคำนวณค่าส่วน เบี่ยงเบนมาตรฐานและค่าความเที่ยงของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ (อ 033) ที่ได้คัดเลือกไว้แล้ว	358
9	คะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ (อ 033) ท้ายบทเรียนของนักเรียนกลุ่มที่ฝึกอ่านด้วยการเล่าเรื่อง (X_1) และนักเรียนกลุ่มที่ฝึกอ่านด้วยการเขียนเรื่อง (X_2)	360
10	คะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ (อ 033) หลังการทดลองของนักเรียนกลุ่มที่ฝึกอ่านด้วยการเล่าเรื่อง (X_1) และนักเรียนกลุ่มที่ฝึกอ่านด้วยการเขียนเรื่อง (X_2)	361

สารบัญแผนภูมิ

แผนภูมิที่		หน้า
1	แสดงความสัมพันธ์ระหว่างกระบวนการเขียนและกระบวนการอ่าน	27